

# SILVER CREST®



[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



## LADY SHAVER SLS 3 A1

HR

### BRITAJČ ZA ŽENE

Upute za upotrebu

GR CY

### ΞΥΡΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ - LADYSHAVER

Οδηγίες χρήσης

BG

### ДАМСКА САМОБРЪСНАЧКА

Ръководство за експлоатация

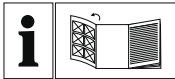
DE AT CH

### LADYSHAVER

Bedienungsanleitung

IAN 291807

HR BG GR



HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajite se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

---

BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

---

GR CY

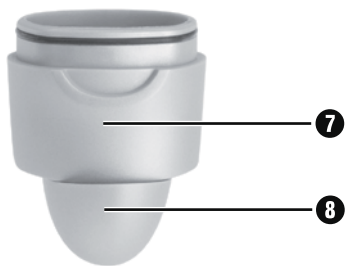
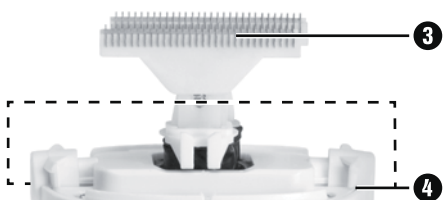
Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

---

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HR	Upute za upotrebu	Stranica	1
BG	Ръководство за експлоатация	Страница	13
GR/CY	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	27
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	39



## Sadržaj

<b>Uvod</b> .....	<b>2</b>
<b>Namjenska uporaba</b> .....	<b>2</b>
<b>Opseg isporuke</b> .....	<b>2</b>
<b>Opis uređaja</b> .....	<b>3</b>
<b>Tehnički podaci</b> .....	<b>3</b>
<b>Sigurnosne napomene</b> .....	<b>4</b>
<b>Umetanje/zamjena baterija</b> .....	<b>6</b>
<b>Brijanje</b> .....	<b>6</b>
<b>Kod dužih dlaka</b> .....	<b>7</b>
<b>Nastavak za duge dlake</b> .....	<b>7</b>
<b>Čišćenje, njega i održavanje</b> .....	<b>8</b>
Čišćenje četkom za čišćenje .....	8
Čišćenje pod mlazom tekuće vode .....	9
<b>Čuvanje</b> .....	<b>9</b>
<b>Zbrinjavanje</b> .....	<b>9</b>
<b>Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH</b> .....	<b>10</b>
Servis .....	11
Uvoznik .....	11
<b>Naručivanje rezervnih dijelova</b> .....	<b>12</b>

## Uvod

Srdačno čestitamo na kupnji Vašeg novog uređaja.

Time ste se odlučili za visokovrijedan proizvod. Upute za uporabu predstavljaju sastavni dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije uporabe uređaja upoznajite se sa svim pripadajućim uputama za uporabu i svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama priložite i predajte i svu dokumentaciju.

## Namjenska uporaba

Ovaj uređaj je predviđen isključivo za brijanje i rezanje ljudskih dlaka.

Ovaj je uređaj namijenjen isključivo za uporabu u privatnim domaćinstvima.

Ne koristite ga u gospodarske svrhe.

Svaki drugi način uporabe smatra se nenamjenskim i može dovesti do predmetne štete i čak do štete po zdravlje ljudi.

Brijaći aparat prikladan je za pazuhe, noge i bikini zonu. Brijaći aparat može se koristiti na suho ili pod tušem.

## Opseg isporuke

- ◆ Brijač za žene
- ◆ 2 baterije
- ◆ Nastavak za duge dlake
- ◆ Torba za čuvanje
- ◆ Četka za čišćenje
- ◆ Upute za uporabu




### NAPOMENA

Neposredno nakon raspakiranja provjerite cjelovitost isporuke i ustanovite eventualna oštećenja. Ako je potrebno, obratite se servisu.

## Opis uređaja

- 1 Trimer
- 2 Rezna jedinica
- 3 Rezna glava
- 4 Tipke za deblokadu
- 5 Prekidač Uklj/Isklj s putnim osiguračem
- 6 Pretinac za baterije
- 7 Poklopac pretinca za baterije
- 8 Blokada
- 9 Četka za čišćenje
- 10 Baterije
- 11 Torba za čuvanje
- 12 Nastavak za duge dlake - zaštitni poklopac

## Tehnički podaci

Napajanje	2 x 1,5 V 
Tip baterije	1,5 V, micro, AAA, LR03
Razred zaštite	III 
Vrsta zaštite	IP X4
	Uređaj je prikladan za uporabu u kadi ili pod tušem.

## Sigurnosne napomene

### **⚠ UPOZORENJE – OPASNOST OD OZLJEDA!**

- ▶ Ovaj uređaj smiju koristiti djeca stara 8 godina ili više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i/ili znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su primile poduku o sigurnom rukovanju uređajem te su razumjele opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja.
- ▶ Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- ▶ Čišćenje i servisiranje ne smiju obavljati djeca bez odgovarajućeg nadzora.
- ▶ Baterije ne bacajte u vatru. Baterije nemojte ponovno puniti. Postoji opasnost od eksplozije i opasnost od ozljeda!
- ▶ Nikada ne otvarajte baterije i nikada ih nemojte zavarivati ili lemiti. Postoji opasnost od eksplozije i opasnost od ozljeda!
- ▶ Baterije redovito provjeravajte. Baterije, koje cure, mogu uzrokovati oštećenje uređaja.
- ▶ Ako uređaj duže vrijeme ne koristite, izvadite baterije.
- ▶ U slučaju iscurjelih baterija navucite zaštitne rukavice. Pretinac za baterije i baterijske kontakte očistite pomoću suhe krpe.

**⚠ UPOZORENJE – OPASNOST OD OZLJEDA!**

- ▶ Baterije ne smiju dospjeti u dječje ruke. Djeca bi baterije mogla staviti u usta i progutati. Ukoliko dođe do gutanja baterije, neizostavno mora biti zatražena liječnička pomoć.
- ▶ Popravke uređaja smiju obavljati isključivo autorizirana stručna poduzeća ili servis za kupce. Nestručno obavljeni popravci mogu ozbiljno ugroziti sigurnost korisnika. Osim toga, u tom se slučaju gubi i pravo na jamstvo.
- ▶ Uređaj ne koristite ako su neispravni rezna jedinica ili nastavak za duge dlake, jer ovi dijelovi mogu imati oštre bridove. Postoji opasnost od ozljeda!

**OPREZ – OŠTEĆENJE UREĐAJA!**

- ▶ Uređaj nikada ne uranjajte u vodu ili u druge tekućine.
- ▶ Neispravni dijelovi smiju se zamijeniti isključivo originalnim rezervnim dijelovima. Samo kod takvih dijelova zajamčeno je ispunjavanje sigurnosnih zahtjeva.



## Umetanje/zamjena baterija

### NAPOMENA

- ▶ Uvijek koristite samo baterije tipa AAA 1,5 V.
  - ▶ Prilikom umetanja baterija **10** obratite pažnju na ispravan polaritet.
- 1) Okrenite blokadu **8** za jednu četvrtinu okreta.
  - 2) Skinite poklopac pretinca za baterije **7** zajedno s blokadom **8**.
  - 3) Ako su umetnute: Izvadite prazne baterije **10** iz pretinca za baterije **6**.
  - 4) Umetnite nove baterije **10** pazeći na polaritet naveden u pretincu za baterije **6**.
  - 5) Gurnite poklopac pretinca za baterije **7** ponovo na uređaj i okretanjem vratite blokadu **8**.  
Pretinac za baterije **6** je sada zatvoren.

## Brijanje

### NAPOMENA

- ▶ Ako je Vaša koža vrlo osjetljiva ili sklona alergijskim reakcijama, brijajući aparat najprije isprobajte na skrivenoj maloj površini kože.
- 1) Provjerite da je rezna jedinica **2** nataknuta i da je ulegla u svoje ležište.
  - 2) Pritisnite putnu blokadu, koja se nalazi na prekidaču Uklj/Isklj **5** i gurnite prekidač Uklj/Isklj **5** u pravcu rezne jedinice **2**. Uređaj se pokreće.  
Putni osigurač osigurava uređaj od neželjenog uključivanja, primjerice kada je spremljen.

### NAPOMENA

- ▶ Prije suhog brijanja kožu očistite od ostataka krema i ulja. Koža mora biti čista i suha.
- 3) Brijajući aparat držite pod pravim kutom u odnosu na kožu i pomičite reznu jedinicu **2** ravnim pokretima u smjeru suprotnom od smjera rasta dlaka. Uvijek krenite ispočetka. Mala gumena trakica ispred brijaaće glave **3** zateže kožu i uspravlja dlake.
  - 4) Nakon tretiranja svih dijelova kože koje treba obrijati, gurnite prekidač Uklj/Isklj **5** i vratite ga u početnu poziciju. Uređaj se isključuje.
  - 5) Nakon svakog brijanja očistite aparat pomoću priložene četke za čišćenje **9**.  
Za temeljito čišćenje pročitajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“.

**NAPOMENA**

- ▶ Ovaj brijajući aparat je prikladan i za korištenje pod tušem. Ne uranjajte ga u vodu! To će uzrokovati nepopravljiva oštećenja uređaja!

**Kod dužih dlaka**

Ako duže vrijeme niste uklanjali dlake, na primjer na nogama, prije obrade površina na način opisan u poglavlju „Brijanje“ koristite trimmer **1** kako biste skratili dlake.

- 1) Provjerite da je rezna jedinica **2** nataknuta i da je ulegla u svoje ležište.
- 2) Pritisnite putnu blokadu i gurnite prekidač Uklj/Isklj **5** u pravcu rezne jedinice **2**. Uređaj se pokreće.

**NAPOMENA**

- ▶ Prije suhog brijanja kožu očistite od ostataka krema i ulja. Koža mora biti čista i suha.

- 3) Držite brijajući aparat tako da trimmer **1** bude usmjeren prema nozi i pritom bude blago nagnut (cca. 45°). Pomičite trimmer **1** lagano u smjeru suprotnom od smjera rasta dlaka.
- 4) Nakon tretiranja svih dijelova kože koje treba obrijati, gurnite prekidač Uklj/Isklj **5** i vratite ga u početnu poziciju. Uređaj se isključuje.
- 5) Nakon svakog brijanja očistite aparat pomoću priložene četke za čišćenje **9**. Za temeljito čišćenje pročitajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“.

**Nastavak za duge dlake**

Ako dlake ne želite sasvim obrijati ili kada samo želite skratiti dlake u bikini-zoni, koristite nastavak za duge dlake **12**.

- 1) Nataknite nastavak za duge dlake **12** na reznu jedinicu **2**. Obratite pozornost na to da otvorene brazde leže iznad trimera **1**.
- 2) Pritisnite putnu blokadu i gurnite prekidač Uklj/Isklj **5** u pravcu rezne jedinice **2**. Uređaj se pokreće.
- 3) Uređajem preko kože prelazite ravnim pokretima. Uvijek krenite iznova i vodite brijajući aparat u smjeru suprotnom od smjera rasta dlaka.
- 4) Nakon tretiranja svih dijelova kože koje treba obrijati, gurnite prekidač Uklj/Isklj **5** i vratite ga u početnu poziciju. Uređaj se isključuje.
- 5) Očistite nastavak za duge dlake **12** pomoću priloženog kista za čišćenje **9**. Za temeljito čišćenje pročitajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“.

## Čišćenje, njega i održavanje

### POZOR! OŠTEĆENJE PROIZVODA!

- ▶ Ne koristite gruba, kemijska ili nagrizajuća sredstva za čišćenje uređaja. To uzrokuje nepopravljiva oštećenja uređaja.

### NAPOMENA

- ▶ Kada učinak brijanja osjetno oslabi, preporučamo zamijeniti reznju jedinicu ②. Za narudžbu rezervnih reznih jedinica ② obratite se našem servisu (vidi poglavlje „Naručivanje rezervnih dijelova“). Pripremite IAN-broj. Ovaj broj možete pronaći na prednjoj strani ovih uputa za uporabu ili izravno u poglavlju „Servis“.

## Čišćenje četkom za čišćenje

### Rezna glava/rezna jedinica

Nakon svakog brijanja očistite reznju glavu ③ ispod rezne jedinice ② pomoću četke za čišćenje ⑨.

- 1) Pritisnite obje tipke za deblokadu ④ i skinite reznju jedinicu ②.
- 2) Tupkajte reznju jedinicu ② pažljivo na ravnoj površini, odnosno ispušite dlačice. Po potrebi koristite četku za čišćenje ⑨ kao pomoć. Dlačice otpušite s reznih folija.
- 3) Za čišćenje rezne glave ③ koristite četku za čišćenje ⑨.

### Trimer

- Trimer ① nakon svakog brijanja očistite četkom za čišćenje ⑨.
- Trimer ① nauljite otprilike svakih 6 mjeseci kapljicom ulja za šivače strojeve:



- Nakon toga nakratko uključite brijajući aparat, kako bi se ulje rasporedilo na oštricama.

## Nastavak za duge dlake

- Isperite nastavak za duge dlake 12 pod mlazom tekuće vode.

## Kućište

- Kućište očistite vlažnom krpom.

## Čišćenje pod mlazom tekuće vode

- 1) Pritisnite obje tipke za deblokadu 4 i skinite reznu jedinicu 2.
- 2) Držite jedinicu 3 pod mlazom tekuće vode. Pritom obratite pozornost na to da uređaj držite tako da rezna glava 3 pokazuje prema dolje. Na taj način će voda otjecati i neće dospjeti u uređaj.

### **POZOR! OŠTEĆENJE PROIZVODA!**

Reznu glavu 3 držite pod mlazom tekuće vode! Ručni dio aparata za brijanje može se nepopravljivo oštetiti ako ga stavite pod mlaz tekuće vode.

- 3) Ostavite reznu glavu 3 da se osuši.
- 4) Vratite reznu jedinicu 2 na aparat za brijanje. Obratite pozornost na to da ista ulegne u ležište i da je dobro učvršćena.

## Čuvanje

- Nastavak za duge dlake 12 uvijek natakните na reznu jedinicu 2 kada uređaj ne koristite. Na taj će način rezna jedinica 2 biti zaštićena.
- Očišćen i osušen uređaj i sve dijelove opreme čuvajte u priloženoj torbi za čuvanje 11.
- Sve zajedno čuvajte na čistom mjestu, na kojem nema prašine.

## Zbrinjavanje



**Uređaj nikako ne smijete bacati u obični kućni otpad.  
Ovaj proizvod podliježe europskoj direktivi 2012/19/EU.**

Uređaj zbrinite preko autoriziranog poduzeća za zbrinjavanje ili preko Vaše komunalne ustanove za zbrinjavanje otpada. Poštujte aktualno važeće propise. U slučaju dvojbe obratite se mjesnom poduzeću za zbrinjavanje otpada.



Baterije/akumulatori ne smiju se zbrinuti zajedno s kućnim otpadom. Svaki potrošač ima zakonsku obavezu baterije/akumulatore predati na sabirnom mjestu svoje općine/svog kvarta, ili u trgovini. Svrha ove obaveze je da se baterije/akumulatore zbrinjava na način neškodljiv za okoliš. Baterije/akumulatore vratite isključivo u ispražnjenom stanju.



Ambalaža se sastoji od materijala neškodljivih za okoliš, koje možete zbrinuti preko mjesnih ispostava za recikliranje.

## Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

### Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo Vas da dobro sačuvate originalni račun. Ovaj dokument je potreban kao dokaz o kupnji.

Ako u roku od tri godine od dana kupnje ovog proizvoda dođe do greške u materijalu ili izradi, proizvod ćemo - prema našem izboru - besplatno popraviti ili zamijeniti. Za takvo ispunjenje jamstvene obaveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun) predočiti i pismeno ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila.

Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod. Popravkom ili zamjenom proizvoda ne započinje novi jamstveni rok.

### Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

### Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Jamstvo ne obuhvaća dijelove proizvoda koji su izloženi normalnom trošenju i stoga se mogu smatrati potrošnim dijelovima, niti oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača, baterija, kalupa za pečenje ili dijelova izrađenih od stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

## Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (npr. IAN 12345) kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici u obliku gravure, na naslovnoj stranici Vaših uputa (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski** ili **preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) možete preuzeti ove i mnoge druge priručnike, videosnimke o proizvodu i softver.

## Servis



### Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: [kompernass@lidl.hr](mailto:kompernass@lidl.hr)

IAN 291807

## Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,  
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,  
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

## Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
DE-44867 BOCHUM  
NJEMAČKA  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

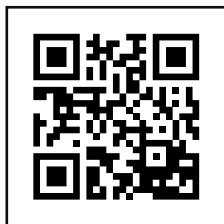
## Naručivanje rezervnih dijelova

Za proizvod SLS 3 A1 možete naručiti sljedeće rezervne dijelove:



- ▶ 1 Rezna jedinica  
(s 3 brijaće glave)

Rezervne dijelove naručite putem naše dežurne telefonske linije (vidi poglavlje „Servis“) ili na našoj internetskoj stranici na adresi [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com):



### NAPOMENA

- ▶ Pri naručivanju pripremite IAN broj koji možete pronaći na omotu ovih uputa za uporabu.

## Съдържание

<b>Въведение</b> . . . . .	<b>14</b>
<b>Употреба по предназначение</b> . . . . .	<b>14</b>
<b>Окомплектовка на доставката</b> . . . . .	<b>14</b>
<b>Описание на уреда</b> . . . . .	<b>15</b>
<b>Технически характеристики</b> . . . . .	<b>15</b>
<b>Указания за безопасност</b> . . . . .	<b>16</b>
<b>Поставяне/Смяна на батериите</b> . . . . .	<b>18</b>
<b>Бръснене</b> . . . . .	<b>18</b>
<b>При по-дълъг косъм</b> . . . . .	<b>19</b>
<b>Приставка за подстригване на дълги косми</b> . . . . .	<b>19</b>
<b>Почистване, грижи и поддръжка</b> . . . . .	<b>20</b>
Почистване с четката за почистване . . . . .	20
Почистване под течаща вода . . . . .	21
<b>Съхранение</b> . . . . .	<b>21</b>
<b>Предаване за отпадъци</b> . . . . .	<b>21</b>
<b>Гаранция</b> . . . . .	<b>22</b>
Сервизно обслужване . . . . .	24
Вносител . . . . .	24
<b>Поръчка на резервни части</b> . . . . .	<b>26</b>



## Въведение

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред.

Избрали сте висококачествен продукт. Ръководството за потребителя е неразделна част от този продукт. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта единствено според описанието и за указаните области на приложение. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

## Употреба по предназначение

Този уред е предназначен единствено за бръснене и подстригване на човешки косми.

Този уред е предназначен единствено за битова употреба. Не го използвайте за професионални цели.

Всякава друга употреба се счита за не по предназначение и може да доведе до материални щети и дори телесни повреди.

Самобръсначката е подходяща за подмишници, крака и бикини зоната. Самобръсначката може да се използва на сухо или под душа.

## Окомплектовка на доставката

- ◆ Дамска самобръсначка
- ◆ 2 бр. батерии
- ◆ Приставка за подстригване на дълги косми
- ◆ Торбичка за съхранение
- ◆ Четка за почистване
- ◆ Ръководство за потребителя




### УКАЗАНИЕ

Веднага след разопаковането проверете доставката за комплектност и повреди. При необходимост се обърнете към сервиза.

## Описание на уреда

- ❶ Тример
- ❷ Бръснеща система
- ❸ Бръснеща глава
- ❹ Бутони за деблокиране
- ❺ Превключвател за включване/  
изключване с възможност за блокиране при пътуване
- ❻ Гнездо за батериите
- ❼ Капак на отделението за батериите
- ❽ Блокировка
- ❾ Четка за почистване
- ❿ Батерии
- ⓫ Торбичка за съхранение
- ⓫ Присавка за подстригване на дълги косми/Защитна капачка

## Технически характеристики

Захранващо напрежение	2 x 1,5 V 
Тип батерии	1,5 V, Micro, AAA, LR03
Клас на защита	III 
Степен на защита	IP X4
	Уредът е подходящ за използване във вана и под душ.

## Указания за безопасност

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!**

- ▶ Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани по отношение на безопасната употреба на уреда и разбират опасностите, произтичащи от работата с него.
- ▶ Не допускайте деца да играят с уреда.
- ▶ Почистването и техническото обслужване от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- ▶ Не хвърляйте батерии в огън. Не презареждайте батерии. Съществува опасност от експлозия и нараняване!
- ▶ Батериите никога не трябва да се отварят, запояват или заваряват. Съществува опасност от експлозия и нараняване!
- ▶ Проверявайте редовно батериите. Изтеклите батерии могат да причинят повреди на уреда.
- ▶ Извадете батериите, в случай че няма да използвате уреда за по-продължителен период от време.
- ▶ Използвайте защитни ръкавици за отстраняване на изтекли батерии. Почистете със суха кърпа отделението за батерии и контактните повърхности на батериите.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ –  
ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!**

- ▶ Батериите не трябва да попадат в ръцете на деца. Децата могат да поставят батериите в устата си и да ги погълнат. При поглъщане на батерия незабавно трябва да се потърси медицинска помощ.
- ▶ Възлагайте ремонтите на уреда само на оторизирани специализирани фирми или на сервизната служба. Некомпетентно извършените ремонти могат да доведат до сериозни опасности за потребителя. Освен това отпада правото за изискване на гаранция.
- ▶ Не използвайте уреда с дефектна бръснеща система или дефектна приставка за подстригване на дълги косми, тъй като те могат да имат остри ръбове. Съществува опасност от нараняване!

**ВНИМАНИЕ –  
ОПАСНОСТ ОТ МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ!**

- ▶ Не потапяйте уреда във вода или друга течност.
- ▶ Повредените части трябва да се сменят само с оригинални резервни части. Само за тези части е гарантирано, че отговарят на изискванията за безопасност.

## Поставяне/Смяна на батериите

### УКАЗАНИЕ

- ▶ Използвайте само батерии от типа AAA, 1,5 V.
  - ▶ При поставянето на батериите **10** спазвайте полюсите.
- 1) Завъртете блокировката **8** с една четвърт завъртане.
  - 2) Свалете капака на отделението за батериите **7** заедно с блокировката **8**.
  - 3) В случай че са поставени: Отстранете празните батерии **10** от отделението за батериите **6**.
  - 4) Поставете новите батерии **10**, като спазвате полюсите, посочени в отделението за батериите **6**.
  - 5) Плъзнете отново капака на отделението за батериите **7** върху уреда и завъртете обратно блокировката **8**.  
Сега отделението за батериите **6** е затворено.

## Бръснене

### УКАЗАНИЕ

- ▶ Ако кожата ви е много чувствителна или склонна към алергични реакции, първо тествайте самобръсначката върху малка площ на скрито място.
- 1) Уверете се, че бръснещата система **2** е поставена и фиксирана в блокировката.
  - 2) Натиснете блокировката при пътуване **5**, намираща се върху превключвателя за включване/изключване, и плъзнете превключвателя за включване/изключване **5** в посока на бръснещата система **2**.  
Уредът стартира.  
С блокирането при пътуване се гарантира, че уредът няма да се включи неволно, например когато е прибран.

### УКАЗАНИЕ

- ▶ Уверете се, че преди сухо бръснене кожата е почистена от остатъци от крем или масло. Кожата трябва да е чиста и суха.
- 3) Дръжте самобръсначката под прав ъгъл спрямо кожата и движете бръснещата система **2** с движения по права линия срещу посоката на растежа на косъма. Започвайте винаги от начало. Малкото гумено уплътнение пред бръснещата глава **3** осигурява изпъване на кожата и заедно с това леко изправяне на космите.
  - 4) След обработка на всички места за бръснене плъзнете превключвателя за включване/изключване **5** в изходна позиция. Уредът спира.
  - 5) След всяко бръснене почиствайте самобръсначката с включената в окомплектовката на доставката четка за почистване **9**. За основно почистване прочетете глава „Почистване и поддръжка“.

**УКАЗАНИЕ**

- ▶ Тази самобръсначка е подходяща и за приложение под душа. Въпреки това никога не я потапяйте във вода! Това води до непоправими повреди на уреда!

**При по-дълъг косъм**

В случай че не сте се бръснали известно време, например по краката, трябва да използвате тримера **1**, преди да обработите зоните за бръснене, както е описано в глава „Бръснене“.

- 1) Уверете се, че бръснещата система **2** е поставена и фиксирана в блокировката.
- 2) Натиснете блокировката при пътуване и плъзнете превключвателя за включване/изключване **5** в посока на бръснещата система **2**. Уредът стартира.

**УКАЗАНИЕ**

- ▶ Уверете се, че преди сухо бръснене кожата е почистена от остатъци от крем или масло. Кожата трябва да е чиста и суха.
- 3) Дръжте самобръсначката така, че тримерът **1** да сочи към крака и при това да е леко наклонен (около 45°). Движете бавно тримера **1** срещу посоката на растежа на косъма.
  - 4) След обработка на всички места за бръснене плъзнете превключвателя за включване/изключване **5** в изходна позиция. Уредът спира.
  - 5) След всяко бръснене почиствайте самобръсначката с включената в окомплектовката на доставката четка за почистване **9**. За основно почистване прочетете глава „Почистване и поддръжка“.

**Приставка за подстригване на дълги косми**

Ако не желаете да обръснете напълно космите или желаете да подстрижете бикини зоната, използвайте приставката за подстригване на дълги косми **12**.

- 1) Поставете приставката за подстригване на дълги косми **12** на бръснещата система **2**. Обърнете внимание, че отворените каналчета трябва да се намират над тримера **1**.
- 2) Натиснете блокировката при пътуване и плъзнете превключвателя за включване/изключване **5** в посока на бръснещата система **2**. Уредът стартира.
- 3) Движете уреда по кожата с движения по права линия. Винаги започвайте от начало и движете самобръсначката срещу посоката на растежа на косъма.
- 4) След обработка на всички места за бръснене плъзнете превключвателя за включване/изключване **5** в изходна позиция. Уредът спира.
- 5) Почистете приставката за подстригване на дълги косми **12** с включената в окомплектовката на доставката четка за почистване **9**. За основно почистване прочетете глава „Почистване и поддръжка“.

## Почистване, грижи и поддръжка

### ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ!

- ▶ Не използвайте агресивни, химически или абразивни почистващи препарати за почистване на уреда. Това води до непоправими повреди на уреда.

### УКАЗАНИЕ

- ▶ Веднага след като забележите влошаване на резултата от бръсненето, препоръчваме да смените бръснещата система **2**. За да поръчате резервни бръснещи системи **2**, се обърнете към нашия сервис (вж. глава „Поръчка на резервни части“). Имайте готовност да съобщите IAN номера. Той е посочен на предната страница на ръководството за потребителя или в самата глава „Сервизно обслужване“.

## Почистване с четката за почистване

### Бръснеща глава/Бръснеща система

След всяко бръснене почиствайте бръснещата глава **3** под бръснещата система **2** с четката за почистване **9**.

- 1) Натиснете двата бутона за деблокиране **4** и свалете бръснещата система **2**.
- 2) Внимателно изтръскайте бръснещата система **2** върху равна повърхност респ. издухайте частичките от косми. При необходимост използвайте четката за почистване **9**. Издухайте отрязани косми от режещите пластини.
- 3) Използвайте четката за почистване **9**, за да почистите бръснещата глава **3**.

### Тример

- След всяко бръснене почиствайте тримера **1** с четката за почистване **9**.
- Смазвайте тримера **1** прил. на всеки 6 месеца с капка масло за шевни машини.



- След това включете за кратко самобръсначката, за да се разпредели маслото по ножчетата.

## Приставка за подстригване на дълги косми

- Измийте приставката за подстригване на дълги косми 12 под течаща вода.

## Корпус

- Почиствайте корпуса с леко навлажнена кърпа.

## Почистване под течаща вода

- 1) Натиснете двата бутона за деблокиране 4 и свалете бръснещата система 2.
- 2) Дръжте бръснещата глава 3 под течаща вода. При това внимавайте бръснещата глава 3 да сочи надолу.  
Така водата изтича и не попада в уреда.

### **ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ!**

Дръжте под течаща вода само бръснещата глава 3! Тялото на самобръсначката може да се повреди неправимно, ако се държи под течаща вода.

- 3) Оставете бръснещата глава 3 да изсъхне.
- 4) Поставете отново бръснещата система 2 на самобръсначката.  
Тя трябва да се фиксира стабилно.

## Съхранение

- Поставете приставката за подстригване на дълги косми 12 на бръснещата система 2, когато не използвате уреда. Така се предпазва бръснещата система 2.
- Съхранявайте почистения и сух уред и неговите принадлежности във включената в окомплектовката на доставката торбичка за съхранение 11.
- Съхранявайте всичко на чисто, ненапращено и сухо място.

## Предаване за отпадъци



**В никакъв случай не изхвърляйте уреда с обикновените битови отпадъци. Този продукт подлежи на европейската директива 2012/19/EU.**

Предайте уреда за отпадъци чрез лицензирана фирма за управление на отпадъци или общинската служба за управление на отпадъците. Спазвайте действащите в момента разпоредби. В случай на съмнение се обърнете към местния пункт за събиране на отпадъци.



Батериите/Акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. По закон всеки потребител е длъжен да предава батериите/акумулаторните батерии в събирателен пункт в общината, квартала или търговската мрежа. Това задължение е в услуга на екологосъобразното предаване за отпадъци на батерии/акумулаторни батерии. Връщайте батериите/акумулаторните батерии само в разредено състояние.



Опаковката е произведена от екологични материали, които могат да се предават в местните пунктове за рециклиране.



## Гаранция

Уважаеми клиенти,

за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в чл.112-115\* от Закона за защита на потребителите. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

## Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред и касовата бележка (касовият бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

## Гаранционен срок и законови претенции при дефекти

Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за сменените и ремонтирани части. За евентуално наличните повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

## Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за обслужване.

Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

### **Процедура при гаранционен случай**

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN **291807**) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

### **Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване**

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

**Внимание:** Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

## Сервизно обслужване

**BG** България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: [kompnass@lidl.bg](mailto:kompnass@lidl.bg)

IAN 291807

## Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ГЕРМАНИЯ

[www.kompnass.com](http://www.kompnass.com)

### \* Чл. 112.

- (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителите имат право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.
- (2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:
  1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
  2. значимостта на несъответствието;
  3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

### Чл. 113.

- (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.
- (2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

- (3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.
- (4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.
- (5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

#### **Чл. 114.**

- (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности: 1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; 2. намаляване на цената.
- (2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.
- (3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба. (4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

#### **Чл. 115.**

- (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.
- (2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.
- (3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

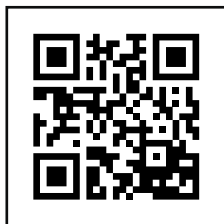
## Поръчка на резервни части

Към продукта SLS 3 A1 можете да поръчате следните резервни части:



- ▶ 1 бръснеща система  
(с 3 бръснещи глави)

Поръчайте резервните части чрез нашата гореща линия за сервиз (вж. глава „Сервизно обслужване“) или удобно на нашия уебсайт [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com):



### УКАЗАНИЕ

- ▶ За поръчката имайте готовност да съобщите IAN номера, който е посочен на обложката на това ръководство за потребителя.

## Περιεχόμενα

<b>Εισαγωγή</b> .....	<b>28</b>
<b>Προβλεπόμενη χρήση</b> .....	<b>28</b>
<b>Παραδοτέος εξοπλισμός</b> .....	<b>28</b>
<b>Περιγραφή συσκευής</b> .....	<b>29</b>
<b>Τεχνικά χαρακτηριστικά</b> .....	<b>29</b>
<b>Υποδείξεις ασφαλείας</b> .....	<b>30</b>
<b>Τοποθέτηση/Αντικατάσταση των μπαταριών</b> .....	<b>32</b>
<b>Ξύρισμα</b> .....	<b>32</b>
<b>Για μακριές τρίχες</b> .....	<b>33</b>
<b>Εξάρτημα για μακριές τρίχες</b> .....	<b>33</b>
<b>Καθαρισμός, φροντίδα και συντήρηση</b> .....	<b>34</b>
Καθαρισμός με τη βούρτσα καθαρισμού .....	34
Καθαρισμός κάτω από τρεχούμενο νερό .....	35
<b>Αποθήκευση</b> .....	<b>35</b>
<b>Απόρριψη</b> .....	<b>35</b>
<b>Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH</b> .....	<b>36</b>
Σέρβις .....	37
Εισαγωγέας .....	37
<b>Παραγγελία ανταλλακτικών</b> .....	<b>38</b>

## Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής.

Αποφασίσατε έτσι για την απόκτηση ενός προϊόντος υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χρήσης είναι τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Παραδώστε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.

## Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για το ξύρισμα και την κοπή ανθρώπινων τριχών.

Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε νοικοκυριά.

Μην τη χρησιμοποιείτε για επαγγελματικό σκοπό.

Κάθε άλλη χρήση ισχύει ως μη σύμφωνη με τους κανονισμούς και μπορεί να οδηγήσει σε υλικές ζημιές ή ακόμη και σε σωματικές βλάβες.

Η ξυριστική μηχανή προορίζεται για χρήση στις μασχάλες, τα πόδια και την περιοχή του μπικίνι. Η ξυριστική μηχανή μπορεί να χρησιμοποιείται όταν το δέρμα είναι στεγνό ή κάτω από το ντους.

## Παραδοτέος εξοπλισμός

- ◆ Ξυριστική μηχανή γυναικεία - Ladyshaver
- ◆ 2 Μπαταρίες
- ◆ Εξάρτημα για μακριές τρίχες
- ◆ Τσάντα φύλαξης
- ◆ Βούρτσα καθαρισμού
- ◆ Οδηγίες χρήσης




### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Ελέγξτε τον παραδοτέο εξοπλισμό ως προς την πληρότητα και για ζημιές, απευθείας μετά την αποσυσκευασία. Απευθυνθείτε, εάν απαιτείται, στο τμήμα σέρβις.

## Περιγραφή συσκευής

- 1 Τρίμερ
- 2 Μονάδα ξυρίσματος
- 3 Κεφαλή κοπής
- 4 Πλήκτρα απασφάλισης
- 5 Διακόπτης On/Off με ασφάλεια ταξιδιού
- 6 Θήκη μπαταριών
- 7 Κάλυμμα θήκης μπαταριών
- 8 Ασφάλιση
- 9 Βούρτσα καθαρισμού
- 10 Μπαταρίες
- 11 Τσάντα φύλαξης
- 12 Εξάρτημα για μακριές τρίχες/Προστατευτικό κάλυμμα

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τροφοδοσία τάσης	2 x 1,5 V 
Τύπος μπαταρίας	1,5 V, Micro, AAA, LR03
Κατηγορία προστασίας	III 
Είδος προστασίας	IP X4
	Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε μπανιέρα ή ντουζιέρα.



## Υποδειξεις ασφαλείας

### **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!**

- ▶ Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή ελλείψεις από άποψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν ενημερωθεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους προκύπτοντες κινδύνους.
- ▶ Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
- ▶ Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά, χωρίς επιτήρηση.
- ▶ Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά. Μην επαναφορτίζετε τις μπαταρίες. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης και τραυματισμού!
- ▶ Μην ανοίγετε ποτέ τις μπαταρίες, μην τις συγκολλάτε και μην πραγματοποιείτε κολλήσεις σε αυτές. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης και τραυματισμού!
- ▶ Ελέγχετε τακτικά τις μπαταρίες. Μπαταρίες με διαρροή μπορεί να προκαλέσουν βλάβες στη συσκευή.
- ▶ Όταν δεν χρησιμοποιείτε επί μακρόν μια συσκευή, αφαιρείτε τις μπαταρίες.
- ▶ Σε περίπτωση μπαταριών με διαρροή, φοράτε προστατευτικά γάντια. Καθαρίζετε τη θήκη και τις επαφές των μπαταριών με ένα στεγνό πανί.

## **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!**

- ▶ Οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να φτάνουν στα χέρια των παιδιών. Τα παιδιά μπορεί να βάλουν τις μπαταρίες στο στόμα και να τις καταπιούν. Σε περίπτωση κατάποσης, θα πρέπει να αναζητηθεί αμέσως ιατρική βοήθεια.
- ▶ Επισκευές στη συσκευή επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα και εξειδικευμένα συνεργεία ή από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών. Εξαιτίας ακατάλληλων επισκευών μπορεί να προκύψουν σημαντικοί κίνδυνοι για το χρήστη. Επίσης ακυρώνεται η αξίωση εγγύησης.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με ελαττωματική μονάδα ξυρίσματος ή με ελαττωματικό εξάρτημα κοπής για μακριές τρίχες, διότι αυτά ενδέχεται να έχουν αιχμηρές ακμές. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού!

## **ΠΡΟΣΟΧΗ – ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!**

- ▶ Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε άλλα υγρά.
- ▶ Τα ελαττωματικά εξαρτήματα επιτρέπεται να αντικαθίστανται μόνο με γνήσια ανταλλακτικά. Μόνο με αυτά τα ανταλλακτικά εξασφαλίζεται η πλήρωση των απαιτήσεων ασφαλείας.

## Τοποθέτηση/Αντικατάσταση των μπαταριών

### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Χρησιμοποιείτε πάντα μόνο μπαταρίες τύπου AAA 1,5 V.
  - ▶ Προσέξτε κατά την τοποθέτηση των μπαταριών **10** για τη σωστή πολικότητα.
- 1) Περιστρέψτε την ασφάλιση **6** ανά μια περιστροφή ενός τετάρτου.
  - 2) Αφαιρέστε τώρα το κάλυμμα της θήκης μπαταριών **7** μαζί με την ασφάλιση **8**.
  - 3) Στην περίπτωση που είναι τοποθετημένες μπαταρίες: Απομακρύνετε τις άδειες μπαταρίες **10** από τη θήκη μπαταριών **6**.
  - 4) Τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες **10** σύμφωνα με την αναφερόμενη πολικότητα στη θήκη μπαταριών **6**.
  - 5) Ωθήστε το κάλυμμα θήκης μπαταριών **7** πάλι στη συσκευή και γυρίστε πίσω την ασφάλιση **8**.  
Η θήκη μπαταριών **6** έχει τώρα ασφαλιστεί.

## Ξύρισμα

### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Εάν το δέρμα σας είναι πολύ ευαίσθητο ή έχει τάση αλλεργικών δερματικών αντιδράσεων, δοκιμάστε να χρησιμοποιήσετε πρώτα την ξυριστική μηχανή σε ένα κρυφό, μικρό σημείο.
- 1) Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα ξυρίσματος **2** έχει τοποθετηθεί και έχει κουμπώσει στην ασφάλεια της.
  - 2) Πιέστε την ασφάλεια ταξιδιού που βρίσκεται στο διακόπτη On/Off **5** και ωθήστε το διακόπτη On/Off **5** στην κατεύθυνση της μονάδας ξυρίσματος **2**.  
Η συσκευή ξεκινάει.  
Μέσω της ασφάλειας ταξιδιού εξασφαλίζεται ότι η συσκευή δεν θα ξεκινήσει μη ηθελημένα, για παράδειγμα όταν την έχετε αποθηκεύσει.

### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Πριν από το στεγνό ξύρισμα το δέρμα θα πρέπει να είναι ελεύθερο από υπολείμματα κρέμας ή λαδιού. Το δέρμα πρέπει να είναι καθαρό και στεγνό.
- 3) Κρατήστε την ξυριστική μηχανή κάθετα προς το δέρμα και οδηγήστε τη μονάδα ξυρίσματος **2** με ίσες κινήσεις αντίθετα από την κατεύθυνση ανάπτυξης των τριχών. Ξεκινάτε πάντα με νέα κίνηση ξυρίσματος. Το μικρό χείλος από καουτσούκ μπροστά από την κεφαλή κοπής **3** φροντίζει ώστε το δέρμα να παραμένει τεταμένο και έτσι να είναι λίγο σηκωμένες οι τρίχες.
  - 4) Αφού ξυρίσετε όλα τα σημεία που θέλετε, ωθήστε πάλι το διακόπτη On/Off **5** στην αρχική του θέση. Η συσκευή σταματά.
  - 5) Μετά από κάθε ξύρισμα καθαρίζετε την ξυριστική μηχανή με την απεσταλμένη βούρτσα καθαρισμού **9**. Για λεπτομερή καθαρισμό, διαβάστε το Κεφάλαιο "Καθαρισμός, φροντίδα και συντήρηση".

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

- ▶ Αυτή η ξυριστική μηχανή ενδείκνυται, επίσης, για χρήση κάτω από το ντους. Μην την βυθίζετε ωστόσο κάτω από νερό! Αυτό προκαλεί ανεπανόρθωτες βλάβες στη συσκευή!

**Για μακριές τρίχες**

Εάν δεν έχετε ξυριστεί για αρκετό καιρό, για παράδειγμα στα πόδια, πρέπει να χρησιμοποιήσετε το τρίμερ **1**, προτού ξυρίσετε τις περιοχές όπως περιγράφεται στο Κεφάλαιο "Ξύρισμα".

- 1) Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα ξυρίσματος **2** έχει τοποθετηθεί και έχει κουμπώσει στην ασφάλεια της.
- 2) Πατήστε την ασφάλεια ταξιδιού και ωθήστε το διακόπτη On/Off **5** στην κατεύθυνση της μονάδας ξυρίσματος **2**.  
Η συσκευή ξεκινάει.

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

- ▶ Πριν από το στεγνό ξύρισμα το δέρμα θα πρέπει να είναι ελεύθερο από υπολείμματα κρέμας ή λαδιού. Το δέρμα πρέπει να είναι καθαρό και στεγνό.

- 3) Κρατάτε την ξυριστική μηχανή έτσι ώστε το τρίμερ **1** να δείχνει προς το πόδι και να γέρνει λίγο (περ. 45°). Κινείτε το τρίμερ **1** αργά αντίθετα από την κατεύθυνση ανάπτυξης των τριχών.
- 4) Αφού ξυρίσετε όλα τα σημεία που θέλετε, ωθήστε πάλι το διακόπτη On/Off **5** στην αρχική του θέση. Η συσκευή σταματά.
- 5) Μετά από κάθε ξύρισμα καθαρίζετε την ξυριστική μηχανή με την απεσταλμένη βούρτσα καθαρισμού **9**. Για λεπτομερή καθαρισμό, διαβάστε το Κεφάλαιο "Καθαρισμός και φροντίδα".

**Εξάρτημα για μακριές τρίχες**

Εάν δεν θέλετε να ξυρίσετε τις τρίχες εντελώς ή θέλετε να μειώσετε την τριχοφυΐα στην περιοχή του μπικίνι, χρησιμοποιήστε το εξάρτημα για μακριές τρίχες **12**.

- 1) Τοποθετήστε το εξάρτημα για μακριές τρίχες **12** στη μονάδα ξυρίσματος **2**. Προσέξτε ώστε οι ανοιχτές αυλακώσεις να βρίσκονται πάνω από το τρίμερ **1**.
- 2) Πατήστε την ασφάλεια ταξιδιού και ωθήστε το διακόπτη On/Off **5** στην κατεύθυνση της μονάδας ξυρίσματος **2**. Η συσκευή ξεκινάει.
- 3) Οδηγήστε τη συσκευή με ίσιες κινήσεις επάνω από το δέρμα. Ξεκινάτε πάντα με νέα κίνηση ξυρίσματος και οδηγείτε την ξυριστική μηχανή αντίθετα από την κατεύθυνση της ανάπτυξης τριχών.
- 4) Αφού ξυρίσετε όλα τα σημεία που θέλετε, ωθήστε πάλι το διακόπτη On/Off **5** στην αρχική του θέση. Η συσκευή σταματά.
- 5) Καθαρίζετε το προσάρτημα κοπής για μακριές τρίχες **12** με την απεσταλμένη βούρτσα καθαρισμού **9**. Για λεπτομερή καθαρισμό, διαβάστε το Κεφάλαιο "Καθαρισμός, φροντίδα και συντήρηση".

## Καθαρισμός, φροντίδα και συντήρηση

### ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε τριβικά, χημικά ή ερεθιστικά απορρυπαντικά για να καθαρίσετε τη συσκευή. Κάτι τέτοιο προκαλεί ανεπανόρθωτες βλάβες στη συσκευή.

### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Μόλις το ξύρισμα γίνει αισθητά χειρότερο, συστήνουμε να αντικαταστήσετε τη μονάδα ξυρίσματος ❷.  
Για να παραγγείλετε ανταλλακτικές μονάδες ξυρίσματος ❷, απευθυνθείτε στο τμήμα σέρβις μας (βλ. Κεφάλαιο "Παραγγελία ανταλλακτικών"). Να έχετε έτοιμο τον αριθμό ΙΑΝ. Θα τον βρείτε στη μπροστινή σελίδα αυτών των οδηγιών χρήσης ή απευθείας στο Κεφάλαιο "Σέρβις".

## Καθαρισμός με τη βούρτσα καθαρισμού

### Κεφαλή κοπής/Μονάδα ξυρίσματος

Μετά από κάθε ξύρισμα καθαρίζετε την κεφαλή κοπής ❸ κάτω από τη μονάδα ξυρίσματος ❷ με τη βούρτσα καθαρισμού ❹.

- 1) Πατήστε τα δύο πλήκτρα απασφάλισης ❹ και αφαιρέστε τη μονάδα ξυρίσματος ❷.
- 2) Χτυπήστε προσεκτικά τη μονάδα ξυρίσματος ❷ επάνω σε μία επίπεδη επιφάνεια ή φυσήξτε τις τριχούλες. Εφόσον απαιτείται χρησιμοποιείτε για βοήθεια τη βούρτσα καθαρισμού ❹. Φυσήξτε κομμένες τρίχες από τις μεμβράνες κοπής.
- 3) Χρησιμοποιήστε τη βούρτσα καθαρισμού ❹, για να καθαρίσετε την κεφαλή κοπής ❸.

### Τρίμερ

- Καθαρίζετε το τρίμερ ❶ μετά από κάθε ξύρισμα με τη βούρτσα καθαρισμού ❹.
- Λαδώνετε το τρίμερ ❶ περ. κάθε 6 μήνες με μία σταγόνα λάδι για ραπτομηχανές:



- Κατόπιν ενεργοποιείτε για λίγο την ξυριστική μηχανή, ώστε να κατανεμηθεί το λάδι στις λεπίδες.

## Εξάρτημα για μακριές τρίχες

- Ξεπλένετε το εξάρτημα για μακριές τρίχες 12 κάτω από τρεχούμενο νερό.

## Περιβλημα

- Καθαρίζετε το περιβλημα με ένα νωπό πανί.

## Καθαρισμός κάτω από τρεχούμενο νερό

- 1) Πατήστε τα δύο πλήκτρα απασφάλισης 4 και αφαιρέστε τη μονάδα ξυρίσματος 2.
- 2) Κρατήστε την κεφαλή κοπής 3 κάτω από τρεχούμενο νερό. Προσέξτε ώστε να κρατάτε τη συσκευή έτσι, ώστε η κεφαλή κοπής 3 να δείχνει προς τα κάτω. Έτσι εκρέει το νερό και δεν φτάνει στη συσκευή.

### ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

Κρατήστε μόνο την κεφαλή κοπής 3 κάτω από το τρεχούμενο νερό! Το τμήμα χειρός της ξυριστικής μηχανής μπορεί να πάθει ανεπανόρθωτη ζημιά εάν κρατηθεί κάτω από τρεχούμενο νερό.

- 3) Αφήστε την κεφαλή κοπής 3 να στεγνώσει.
- 4) Τοποθετήστε ξανά τη μονάδα ξυρίσματος 2 στην ξυριστική μηχανή. Φροντίστε ώστε να ασφαλίζει και να εδράζεται καλά.

## Αποθήκευση

- Τοποθετείτε πάντα το εξάρτημα για μακριές τρίχες 12 στη μονάδα ξυρίσματος 2, όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Έτσι προστατεύεται η μονάδα ξυρίσματος 2.
- Φυλάτε την καθαρή και στεγνή συσκευή και τα εξαρτήματά της στην απεσταλμένη τσάντα φύλαξης 11.
- Αποθηκεύετε τα πάντα σε έναν καθαρό, στεγνό χώρο χωρίς σκόνη.

## Απόρριψη



**Σε καμία περίπτωση μην απορρίψετε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν υπόκειται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU.**

Απορρίψτε τη συσκευή μέσω μιας εγκεκριμένης επιχείρησης απόρριψης ή μέσω της κοινοτικής επιχείρησης απόρριψης. Τηρείτε τις ισχύουσες προδιαγραφές. Σε περίπτωση αμφιβολιών επικοινωνείτε με την αρμόδια επιχείρηση απόρριψης.



Οι μπαταρίες/οι συσσωρευτές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Κάθε καταναλωτής είναι νομικά υποχρεωμένος να παραδίδει τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές σε ένα σημείο συγκέντρωσης της κοινότητας/της πόλης του ή στο εμπόριο. Αυτή η υποχρέωση εξυπηρετεί στο να απομακρύνονται οι μπαταρίες/οι συσσωρευτές με έναν φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Επιστρέψτε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές μόνο σε αποφορτισμένη κατάσταση.



Η συσκευασία αποτελείται από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά, τα οποία μπορείτε να απορρίψετε μέσω των τοπικών σημείων ανακύκλωσης.

## Εγγύηση της Kompennass Handels GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

### Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινάει κατά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε καλά την πρωτότυπη απόδειξη ταμείου. Αυτό το έγγραφο απαιτείται ως απόδειξη για την αγορά.

Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς, προκύψει στο προϊόν αυτό σφάλμα υλικού ή κατασκευής, κατόπιν κρίσης μας, επισκευάζουμε ή αντικαθιστούμε το προϊόν για εσάς δωρεάν. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι εντός της περιόδου τριών ετών η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) θα υποβληθούν μαζί με σύντομη περιγραφή σχετικά με το που βρίσκεται η έλλειψη και πότε προέκυψε.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν.

### Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

### Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η απόδοση εγγύησης ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση δεν εκτείνεται σε τμήματα του προϊόντος, τα οποία εκτίθενται σε φυσιολογική φθορά και έτσι μπορεί να θεωρούνται εξαρτήματα φθοράς ή για ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, συσσωρευτές, ταψιά ή εξαρτήματα που είναι κατασκευασμένα από γυαλί.

Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

## Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (π.χ. IAN 12345) ως απόδειξη για την αγορά.
- Μπορείτε να βρείτε τον κωδικό προϊόντος στην πινακίδα τύπου, χαραγμένο, στην πρώτη σελίδα των οδηγιών σας (κάτω αριστερά) ή σε αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά.
- Εάν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλες ελλείψεις, επικοινωνήστε κατ' αρχήν με το ακόλουθο αναφερόμενο τμήμα σέρβις **τηλεφωνικά ή με E-Mail**.
- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορείτε να το αποστείλετε ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και πότε εμφανίστηκε.



Στην ιστοσελίδα [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) μπορείτε να κατεβάσετε το παρόν και πολλά άλλα εγχειρίδια, βίντεο προϊόντων και λογισμικό.

## Σέρβις

**GR** Σέρβις Ελλάδα  
Tel.: 801 5000 019 (0,03 EUR/Min.)  
E-Mail: [kompennass@lidl.gr](mailto:kompennass@lidl.gr)

**CY** Σέρβις Κύπρος  
Tel.: 8009 4409  
E-Mail: [kompennass@lidl.com.cy](mailto:kompennass@lidl.com.cy)

IAN 291807

## Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις.  
Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
DE-44867 BOCHUM  
GERMANIA  
[www.kompennass.com](http://www.kompennass.com)



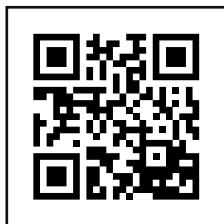
## Παραγγελία ανταλλακτικών

Μπορείτε να παραγγείλετε τα ακόλουθα ανταλλακτικά για το προϊόν SLS 3 A1:



- ▶ 1 Μονάδα ξυρίσματος  
(με 3 κεφαλές ξυρίσματος)

Παραγγείλετε τα ανταλλακτικά μέσω της ανοιχτής γραμμής σέρβις (βλ. κεφάλαιο «Σέρβις») ή μέσω της ιστοσελίδας μας [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com):



### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Για την παραγγελία απαιτείται ο αριθμός IAN που βρίσκεται στο εξώφυλλο αυτών των οδηγιών χρήσης.

## Inhaltsverzeichnis

<b>Einleitung</b> .....	<b>40</b>
<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch</b> .....	<b>40</b>
<b>Lieferumfang</b> .....	<b>40</b>
<b>Gerätebeschreibung</b> .....	<b>41</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>41</b>
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>42</b>
<b>Einlegen/Austauschen der Batterien</b> .....	<b>44</b>
<b>Rasieren</b> .....	<b>44</b>
<b>Bei längerem Haar</b> .....	<b>45</b>
<b>Langhaarschneider-Aufsatz</b> .....	<b>45</b>
<b>Reinigung, Pflege und Wartung</b> .....	<b>46</b>
Reinigung mit der Reinigungsbürste .....	46
Reinigung unter fließendem Wasser .....	47
<b>Aufbewahrung</b> .....	<b>47</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>47</b>
<b>Garantie der Kompernaß Handels GmbH</b> .....	<b>48</b>
Service .....	49
Importeur .....	49
<b>Ersatzteile bestellen</b> .....	<b>50</b>

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Rasieren und Schneiden von menschlichen Haaren vorgesehen.

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Nutzen Sie es nicht gewerblich.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Rasierer ist geeignet für Achselhöhlen, Beine und den Bikinibereich. Der Rasierer kann trocken oder unter der Dusche verwendet werden.

## Lieferumfang

- ◆ Ladyshaver
- ◆ 2 Batterien
- ◆ Langhaarschneider-Aufsatz
- ◆ Aufbewahrungstasche
- ◆ Reinigungsbürste
- ◆ Bedienungsanleitung




### HINWEIS

Kontrollieren Sie den Lieferumfang direkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Wenden Sie sich, wenn nötig, an den Service.

## Gerätebeschreibung

- ❶ Trimmer
- ❷ Schereinheit
- ❸ Scherkopf
- ❹ Entriegelungstasten
- ❺ Ein-/Aus-Schalter mit Reisesicherung
- ❻ Batteriefach
- ❼ Batteriefachdeckel
- ❽ Verriegelung
- ❾ Reinigungsbürste
- ❿ Batterien
- ⓫ Aufbewahrungstasche
- ⓬ Langhaarschneider-Aufsatz/Schutzkappe

## Technische Daten

Spannungsversorgung	2 x 1,5 V 
Batterietyp	1,5 V, Micro, AAA, LR03
Schutzklasse	III 
Schutzart	IP X4
	Das Gerät ist zur Verwendung in einer Badewanne oder Dusche geeignet.

## Sicherheitshinweise

### **WARNUNG – VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Werfen Sie keine Batterien ins Feuer. Laden Sie Batterien nicht wieder auf. Es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr!
- ▶ Öffnen Sie die Batterien niemals, löten oder schweißen Sie nie an Batterien. Es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr!
- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können Beschädigungen am Gerät verursachen.
- ▶ Wenn Sie ein Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien.
- ▶ Bei ausgelaufenen Batterien ziehen Sie Schutzhandschuhe an. Reinigen Sie das Batteriefach und die Batteriekontakte mit einem trockenen Tuch.

**⚠️ WARNUNG – VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht mit defekter Schereinheit oder defektem Langhaarschneider, da diese scharfe Kanten haben können. Es besteht Verletzungsgefahr!

**ACHTUNG – SACHSCHADEN!**

- ▶ Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- ▶ Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.

## Einlegen/Austauschen der Batterien

### HINWEIS

- ▶ Benutzen Sie immer nur Batterien des Typs AAA, 1,5 V.
- ▶ Achten Sie beim Einlegen der Batterien **10** auf die korrekte Polarität.

- 1) Drehen Sie die Verriegelung **8** eine viertel Drehung.
- 2) Ziehen Sie nun den Batteriefachdeckel **7** zusammen mit der Verriegelung **8** ab.
- 3) Falls eingelegt: Entfernen Sie die leeren Batterien **10** aus dem Batteriefach **6**.
- 4) Legen Sie die neuen Batterien **10** gemäß der im Batteriefach **6** angegebenen Polarität ein.
- 5) Schieben Sie den Batteriefachdeckel **7** wieder auf das Gerät und drehen Sie die Verriegelung **8** zurück.  
Das Batteriefach **6** ist nun verschlossen.

## Rasieren

### HINWEIS

- ▶ Wenn Ihre Haut sehr empfindlich ist oder zu allergischen Hautreaktionen neigt, probieren Sie den Rasierer erst an einer versteckten, kleinen Stelle aus.

- 1) Stellen Sie sicher, dass die Schereinheit **2** aufgesetzt und an ihrer Verriegelung eingerastet ist.
- 2) Drücken Sie auf die Reisesicherung, die sich auf dem Ein-/Aus-Schalter **5** befindet und schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **5** in Richtung Schereinheit **2**.  
Das Gerät startet.  
Durch die Reisesicherung ist gewährleistet, dass das Gerät nicht ungewollt startet, zum Beispiel wenn es verstaubt ist.

### HINWEIS

- ▶ Stellen Sie sicher, dass vor der Trockenrasur die Haut frei von Creme- oder Ölrückständen ist. Die Haut sollte sauber und trocken sein.

- 3) Halten Sie den Rasierer rechtwinklig zur Haut und führen Sie die Schereinheit **2** mit geraden Bewegungen gegen die Wuchsrichtung des Haares. Setzen Sie immer wieder neu an. Die kleine Gummilippe vor dem Scherkopf **3** sorgt dafür, dass die Haut straff gezogen wird und richtet so die Haare etwas auf.
- 4) Wenn Sie alle zu rasierenden Stellen behandelt haben, schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **5** in seine Ausgangsposition zurück. Das Gerät stoppt.
- 5) Reinigen Sie den Rasierer nach jeder Rasur mit der mitgelieferten Reinigungsbürste **9**. Für eine gründliche Reinigung lesen Sie das Kapitel „Reinigung, Pflege und Wartung“.

**HINWEIS**

- ▶ Dieser Rasierer ist auch geeignet für die Anwendung unter der Dusche. Tauchen Sie ihn jedoch nicht unter Wasser! Dies führt zu irreparablen Schäden am Gerät!

**Bei längerem Haar**

Wenn Sie sich einige Zeit nicht rasiert haben, zum Beispiel an den Beinen, sollten Sie den Trimmer **1** benutzen, bevor Sie die zu rasierenden Partien wie im Kapitel „Rasieren“ bearbeiten.

- 1) Stellen Sie sicher, dass die Schereinheit **2** aufgesetzt und an ihrer Verriegelung eingerastet ist.
- 2) Drücken Sie auf die Reisesicherung und schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **5** in Richtung Schereinheit **2**. Das Gerät startet.

**HINWEIS**

- ▶ Stellen Sie sicher, dass vor der Trockenrasur die Haut frei von Creme- oder Ölrückständen ist. Die Haut sollte sauber und trocken sein.

- 3) Halten Sie den Rasierer so, dass der Trimmer **1** zum Bein weist und dabei leicht geneigt ist (ca. 45°). Bewegen Sie den Trimmer **1** langsam gegen die Wuchsrichtung des Haares.
- 4) Wenn Sie alle zu rasierenden Stellen behandelt haben, schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **5** in seine Ausgangsposition zurück. Das Gerät stoppt.
- 5) Reinigen Sie den Rasierer nach jeder Rasur mit der mitgelieferten Reinigungsbürste **9**. Für eine gründliche Reinigung lesen Sie das Kapitel „Reinigung, Pflege und Wartung“.

**Langhaarschneider-Aufsatz**

Wenn Sie die Haare nicht gänzlich abrasieren wollen oder die Bikinizone stutzen wollen, benutzen Sie den Langhaarschneider-Aufsatz **12**.

- 1) Stecken Sie den Langhaarschneider-Aufsatz **12** auf die Schereinheit **2**. Achten Sie darauf, dass die offenen Rillen über dem Trimmer **1** liegen.
- 2) Drücken Sie auf die Reisesicherung und schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **5** in Richtung Schereinheit **2**. Das Gerät startet.
- 3) Führen Sie das Gerät mit geraden Bewegungen über die Haut. Setzen Sie immer wieder neu an und führen Sie den Rasierer gegen die Haarwuchsrichtung.
- 4) Wenn Sie alle zu rasierenden Stellen behandelt haben, schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **5** in seine Ausgangsposition zurück. Das Gerät stoppt.
- 5) Reinigen Sie den Langhaarschneider-Aufsatz **12** mit der mitgelieferten Reinigungsbürste **9**. Für eine gründliche Reinigung lesen Sie das Kapitel „Reinigung, Pflege und Wartung“.



## Reinigung, Pflege und Wartung

### ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie keine scheuernden, chemischen oder ätzenden Reinigungsmittel um das Gerät zu reinigen. Das führt zu irreparablen Schäden am Gerät.

### HINWEIS

- ▶ Sobald die Rasur spürbar schlechter wird, empfehlen wir die Schereinheit **2** auszutauschen.  
Um Ersatz-Schereinheiten **2** zu bestellen, wenden Sie sich an unseren Service (siehe Kapitel „Ersatzteile bestellen“). Halten Sie die IAN-Nummer bereit.  
Diese finden Sie auf der Vorderseite dieser Bedienungsanleitung oder direkt im Kapitel „Service“.

## Reinigung mit der Reinigungsbürste

### Scherkopf/Schereinheit

Reinigen Sie nach jeder Rasur den Scherkopf **3** unter der Schereinheit **2** mit der Reinigungsbürste **9**.

- 1) Drücken Sie beide Entriegelungstasten **4** und nehmen Sie die Schereinheit **2** ab.
- 2) Klopfen Sie die Schereinheit **2** vorsichtig auf einer ebenen Fläche aus bzw. blasen Sie die Haarteilchen ab. Nehmen Sie gegebenenfalls die Reinigungsbürste **9** zur Hilfe. Blasen Sie lose Haare von den Scherfolien.
- 3) Benutzen Sie die Reinigungsbürste **9**, um den Scherkopf **3** zu reinigen.

### Trimmer

- Reinigen Sie den Trimmer **1** nach jeder Rasur mit der Reinigungsbürste **9**.
- Ölen Sie den Trimmer **1** ca. alle 6 Monate mit einem Tropfen Nähmaschinenöl:



- Schalten Sie danach kurz den Rasierer an, damit sich das Öl auf den Klingen verteilt.

## Langhaarschneider-Aufsatz

- Spülen Sie den Langhaarschneider-Aufsatz **12** unter fließendem Wasser ab.

## Gehäuse

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch.

## Reinigung unter fließendem Wasser

- 1) Drücken Sie beide Entriegelungstasten **4** und nehmen Sie die Schereinheit **2** ab.
- 2) Halten Sie den Scherkopf **3** unter fließendes Wasser. Achten Sie dabei darauf das Gerät so zu halten, dass der Scherkopf **3** nach unten weist. So fließt das Wasser ab und gelangt nicht ins Gerät.

### **ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

Halten Sie nur den Scherkopf **3** unter fließendes Wasser! Das Handteil des Rasierers kann irreparabel beschädigt werden, wenn es unter fließendes Wasser gehalten wird.

- 3) Lassen Sie den Scherkopf **3** trocknen.
- 4) Setzen Sie die Schereinheit **2** wieder auf den Rasierer. Achten Sie darauf, dass diese einrastet und fest sitzt.

## Aufbewahrung

- Stecken Sie immer den Langhaarschneider-Aufsatz **12** auf die Schereinheit **2**, wenn Sie das Gerät nicht benutzen. So ist die Schereinheit **2** geschützt.
- Bewahren Sie das gereinigte und trockene Gerät und seine Zubehörteile in der mitgelieferten Aufbewahrungstasche **11** auf.
- Lagern Sie alles an einem sauberen, staubfreien und trockenen Ort.

## Entsorgung



**Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.**

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

## **Garantie der Kompernaß Handels GmbH**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungs-zwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegen zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

## Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

### AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

### CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 291807

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

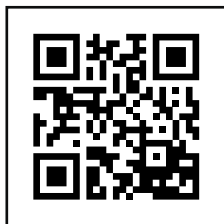
## Ersatzteile bestellen

Folgende Ersatzteile können Sie zum Produkt SLS 3 A1 bestellen:



- ▶ 1 Schereinheit  
(mit 3 Scherköpfen)

Bestellen Sie die Ersatzteile über unsere Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“) oder bequem auf unserer Webseite unter [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com):



### HINWEIS

- ▶ Halten Sie die IAN-Nummer, die Sie auf dem Umschlag dieser Bedienungsanleitung finden, für Ihre Bestellung bereit.



**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21  
DE-44867 BOCHUM  
GERMANY  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Stanje informacija · Актуалност на информацијата  
Έκδοση των πληροφοριών · Stand der Informationen:  
08 / 2017 · Ident.-No.: SLS3A1-072017-1

IAN 291807

